

NOTICIAS DE HAMURA

Publicado por la Ciudad de Hamura

Redacción: Sección de Información Pública (Kōhōkōchōka)

〒205-8601 Tōkyō-to, Hamura-shi, Midorigaoka 5-2-1

Tel. 042-555-1111 Fax. 042-554-2921

Email: s102000@city.hamura.tokyo.jp



Edición en Español

15 de Febrero de 2019

Preparado por el grupo "Latinos al día"

Distribución Gratuita

春の火災予防運動 3月1日～7日

CAMPAÑA DE PRIMAVERA PREVENCIÓN DE INCENDIOS DEL 1 AL 7 DE MARZO (Haru no kasai yobō undō)

La campaña de prevención de incendios sirve para tomar conciencia y prevenir desastres; para disminuir los daños en caso se produzca un incendio y así proteger la vida de las personas en primer lugar y sus bienes.

FIESTA DE PREVENCIÓN DE INCENDIOS (Shōbō enshū & kasai yobō fesuta)

Fecha y hora: Viernes 1 de Marzo.

Demostración: 10:30 am ~ 11:00 am.

Fiesta de prevención: 11:30 am ~ 2:00 pm (en caso de lluvia se suspenderá).

Lugar: THE MALL Mizuho 16.

Informes: Fussa Shōbōsho Yobōka ☎042-552-0119

CLASES DE PRIMEROS AUXILIOS (Futsū kyūmei kōshū no annai)

Fecha y hora: Sábado 9 de Marzo, 9:00 am ~ 1:00 pm.

Lugar: Fussa Shōbōshō, kaigishitsu.

Capacidad: 20 personas (por orden de inscripción).

*Se necesita pagar por los libros. Consultar a la hora de la inscripción.

Inscripciones e informes: Fussa Shōbōshō Keibōka Kyūkyū kakari ☎042-552-0119, anexo 380.



FIESTA DE PREVENCIÓN DE INCENDIOS 2019 (2019 kasai yobō festa in Hamura)

Espacio de promoción de los bomberos, ropa de bomberos para niños, primeros auxilios, experimentar el humo en un incendio, como apagar un incendio, exposición de los camiones.

*Las primeras 40 personas que participen en experimentar primeros auxilios, cantidad de humo en un incendio ó como apagar un incendio que recién comienza; podrán subir al camión de bomberos.

Fecha y hora: Sábado 2 de Marzo, 10:00 am ~ 3:00 pm (en caso de lluvia se suspenderá).

Lugar: Hamurashi Dōbutsu Kōen Shibafu Hiroba. *Se necesita pagar la entrada al zoológico.

Informes: Fussa Shōbōshō Hamura Shucchōjo ☎042-554-0119 /
Hamurashi Dōbutsu Kōen ☎042-579-4041.

ご利用ください！みんなで集まれる場所 地域集会施設（会館）

UTILICEMOS LOS SALONES DE REUNION DE LA CIUDAD (Goriyō kudasai! Minna de atsumareru basho chiki shūkai shisetsu (kaikan))

En la ciudad hay 23 lugares donde la gente se puede reunir. Hay salones donde se pueden hacer fiestas con un espacio para cocinar, salones de baile, sala de reuniones. Salones de varios tamaños, grandes y pequeños.

Si desea utilizarlos para actividades de grupos o con sus amigos llame para consultar.

*No se puede utilizar para actividades lucrativas, ni para pasar la noche.

*El mantenimiento de cada lugar esta a cargo de la asociación de vecinos del área.

Informes: Chiiki Shinkōka Chiiki Shinkō kakari, anexo 202.

PRESENTACION MUSICAL DE ESTUDIANTES DE PRIMARIA Y SECUNDARIA

(Shō · Chūgakkō kinkan band suisōgakubu teiki ensōkai)

Los estudiantes vienen realizando prácticas constantes durante un año y mostrarán este día el resultado de todo el esfuerzo realizado. Los esperamos!

*Ir directamente al lugar del evento. *Se podrá ingresar 30 minutos antes de iniciar la función. *Para la presentación de la Escuela Secundaria Daiichi se podrá ingresar 40 minutos antes de iniciar la función.

Lugar: Yutorogi sala grande (Hamura Dai Ni Chugakkō en la sala pequeña).

Informes: en cada una de las escuelas.

NOMBRE DE LA ESCUELA	FECHA Y HORA	INFORMES
ESCUELA PRIMARIA HIGASHI (Hamura Higashi Junior Orchestra)	Domingo 17 de Marzo 1:30 pm ~	042-554-5663
ESCUELA PRIMARIA NISHI (Hamura Nishi Shōgakkō Kinkan Bandobu)	Sábado 16 de Marzo 1:30 pm ~	042-554-2034
ESCUELA PRIMARIA SAKAE (Sakae Shōgakkō Kinkan Bandobu)	Sábado 9 de Marzo 1:00 pm ~	042-554-2024
ESCUELA PRIMARIA SHŌRIN (Shōrin Shōgakkō Kinkan Bando)	Domingo 10 de Marzo 1:30 pm ~	042-554-7800
ESCUELA PRIMARIA OZAKUDAI (Ozakudai Shōgakkō Junior Bando)	Domingo 3 de Marzo 1:00 pm ~	042-554-1431
ESCUELA PRIMARIA MUSASHINO (Musashino Shōgakkō Suisō Gakudan)	Sábado 23 de Febrero 1:00 pm ~	042-555-6904
ESCUELA SECUNDARIA DAIICHI HAMURA (Hamura Daiichi Chūgakkō Suisō Gakubu)	Sábado 23 de Marzo 3:00 pm ~	042-554-2012
ESCUELA SECUNDARIA DAINI HAMURA (Hamura Daini Chūgakkō Suisō Gakubu)	Sábado 30 de Marzo 2:00 pm ~	042-554-2041
ESCUELA SECUNDARIA DAINI HAMURA (Hamura Daini Chūgakkō Gasshōbu)	Miércoles 27 de Marzo 5:30 pm ~	
ESCUELA SECUNDARIA DAISAN HAMURA (Hamura Daisan Chūgakkō Suisō Gakubu)	Jueves 21 de Marzo 2:00 pm ~	042-555-5131

REVISION DEL SISTEMA DE SUBSIDIO PARA GASTOS MEDICOS POR CONTAMINACION

(Taiki osen iryōhi josei seidō kaisei)

A los menores de 18 años que tienen más de un año viviendo en Tōkyō que tengan problemas de bronquitis asmática debido a la contaminación del aire y cumplan con las condiciones requeridas; se les dará una subsidio para el tratamiento médico.

El interesado actualmente reconocido, tiene un cupón de asistencia médica con fecha de vencimiento, para seguir utilizando este cupón necesita renovarlo. Por favor hacer el trámite hasta un mes antes de la fecha de vencimiento.

*Las personas nacidas antes del primero de Abril de 1997, perderán el cupón si el trámite de renovación no se hace. Sin embargo, así tenga el cupón hasta 6000 yenes mensual corren por parte del interesado.

*Para más información consultar la página web Tōkyōto Fukushi Hokenkyoku o consultar por teléfono.

Informes: sobre los trámites...Hoken Center, anexo 623 / sobre el sistema...Tōkyōto Fukushi Hokenkyoku Kankyō Hoken Eiseika ☎03-5320-4491.

VACUNA CONTRA NEUMOCOCOS PARA PERSONAS DE LA TERCERA EDAD HASTA EL 30 DE MARZO!

(Kōreisha haienkyūkin wakuchin yobō sesshu)

A las personas que les corresponde recibir la vacuna se les envió una postal a comienzos de Abril del 2018. La fecha límite para recibir la vacuna es el 30 de Marzo del 2019. Si le ha llegado la postal y aún no ha recibido la vacuna, trate de hacerlo lo más pronto posible.

*Sólo puede recibir la vacuna una vez utilizando la postal que se le envió. No deje pasar esta oportunidad.

Dirigido: residentes de Hamura que no hayan recibido la vacuna contra neumococos y reúnan los siguientes requisitos:

- ① Personas que cumplan este año: 65, 70, 75, 80, 85, 90, 95, 100 años.
- ② Personas que cumplieran o tengan el día de la vacunación, más de 60 años ~ menos de 65 años de edad que padezcan de enfermedades al corazón, riñón, aparato respiratorio o posean el grado 1 en la libreta de incapacitado físico (*shintai shōgaisha techō 1 kyū*) por defensas inmunitarias bajas.

Importe de subvención: ¥4,000 (cantidad que deberá descontar y pagar solo la diferencia que le indiquen en el centro médico).

Lugar de aplicación: en las instituciones médicas destinadas en la ciudad.

*Para más detalles sobre las instituciones médicas chequear la postal que se le envió ó llame por teléfono para consultar.

Infomes: Hoken Center, anexo 623.

CLASES PARA PADRES DE NIÑOS DE UN AÑO (1saiji kyōshitsu "1sai chan atsumare!")

Fecha y hora: Martes 26 de Febrero, 10:30 am ~ mediodía. Recepción a partir de las 10:00 am.

Lugar: Hoken Center.

Dirigido: padres con hijos de 1 año a 1 año 2 meses, residentes de la ciudad (que no hayan participado antes). * No podrán participar otros niños, ni los hermanos.

Capacidad: 20 personas (por orden de inscripción).

Llevar: libreta de salud de la madre y el niño (*Kenkō boshi techō*).

Contenido: características de los niños de 1 año, ritmo de vida, destete, como jugar con ellos, como prevenir accidentes.

Inscripciones e informes: con anticipación por teléfono o personalmente en Kosodate Sōdanka Sōdan kakari (dentro del Hoken Center), anexo 693. De 8:30 am ~ 5:00 pm (excepto Sábados, Domingos y feriados).

37º CARRERA DE RELEVOS DE HAMURA (Dai 37kai Hamurashi ekiden taikai sankasha boshū)

El día Domingo 10 de Marzo, se llevará a cabo la gran carrera de relevos de la ciudad desde las 8:00 am ~ 1:00 pm. Este día se restringirá el tránsito causando molestias a los vecinos y a los negocios, por lo que pedimos disculpas y solicitamos su colaboración. Estarán cerradas las calles sólo en los alrededores del parque Fujimi desde las 9 am ~ mediodía. En los alrededores de la zona de competencia no se podrán estacionar los vehículos. En las avenidas Sangyō Dōrō, Sakaeshō dōri, Shiyakusho dōri, Suidō Dōro deberán ir despacio de 8:00 am ~ 1:00 pm.

*Para más información ver el boletín de Hamura del 15 de Enero.

Informes: Sports Center ☎042-555-0033.

PRUEBA DEL SISTEMA DE TRANSMISION DE ALERTA AUTOMATICA EN TODO EL PAIS

(Zenkoku shunji keihō system no shiken hōsō wo okonaimasu)

La prueba del sistema de transmisión de alerta automática (J alert) se realizará en forma simultánea, en todo el país. Desde los parlantes de la Administración de prevención de desastres, se escuchará lo siguiente luego del timbre (*): **"Korewa, tesuto desu"** (Esto es una prueba).

Fecha y hora: Miércoles 20 de Febrero, alrededor de las 11:00 am.

Este sistema sirve para informar sobre acontecimientos de emergencias como avisos de terremotos o alertas por el mal tiempo, misiles, u otros. ()timbre: no es la alarma que se escuchará en realidad sino un timbre para avisar de que comenzarán las pruebas.

Informes: Kikikanrika, anexo 217.

有害ごみの出し方!

COMO SACAR LA BASURA DAÑINA (Yūgaigomi no dashikata!)

Pensabamos hacerle hueco a las latas de spray para botarlas.



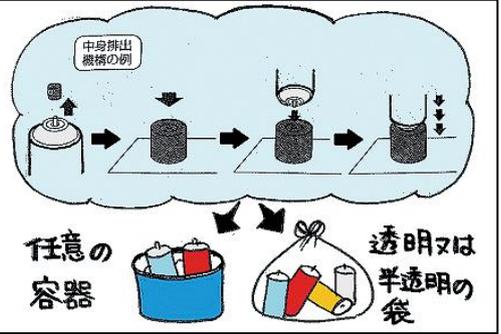
Hola! qué hacen?

Si le hacen hueco a las latas de spray, puede ser que estas exploten.



Esperen!!

No es necesario hacerles hueco, hay que dejarlas vacias y botarlas en bolsas transparentes o semi transparentes.



Para botarlas...

Parece que uso todo lo que quedaba en las latas de spray.



Qué tal me veo?

INVITACION ESPECIAL A LOS CIUDADANOS DE HAMURA PARA TOKYO SUMMERLAND

(Tokyō summerland de Hamura shimin tokubetsu yūtai day kaisai)

Invitación especial a Tokyō Summerland para los residentes de Hamura.

Fecha y hora: Sábado 9 y Domingo 10 de Marzo, 9:00 am ~ 6:00 pm (la piscina sólo hasta las 5:00 pm).

Lugar: Tokyō Summerland.

Dirigido: residentes y estudiantes de Hamura (por cada persona que presente un documento con su dirección o carnet de estudio de Hamura pueden entrar hasta 5 personas).

Forma de uso: compre su entrada presentando en la ventanilla de boletos un documento que demuestre que es residente o estudiante en Hamura (brevete, tarjeta de seguro, carnet de estudio etc).

*Para más información visite la página web de Tokyō Summerland (<http://www.summerland.co.jp/>)

Costo:

		General	Especial
Entrada	Adultos	¥2,000	gratis
	Estudiantes primaria	¥1,000	gratis
	Infantes, personas de edad	¥1,000	gratis
Pase libre	Adultos	¥3,000	¥1,700
	Estudiantes primaria	¥2,000	¥1,300
	Infantes, personas de edad	¥1,500	¥1,300

Informes: Tokyō Summerland Yoyaku Center ☎042-558-6511 / Kikaku Seisakuka, anexo 314.

スイミングセンター

CENTRO DE NATACION

(Swimming center ☎042-579-3210)

CLASES DE NATACION A CORTO PLAZO (Tanki suieikyōshitsu mōshikomi)

A partir del mes de Marzo empezarán las clases de natación a corto plazo.

Los formularios de solicitud de inscripción se distribuirán en el Centro de Natación.

Período del curso: Sábado 2 ~ Viernes 29 de Marzo (4 clases en total).

Costo: niños en edad preescolar...¥3500, estudiantes de primaria...¥3000, swimmers...¥3200, adultos...¥4800.

Inscripciones: directamente en la recepción del Swimming Center a partir del Domingo 24 de Febrero ~ Viernes 1 de Marzo, 9:00 am ~ 8:50 pm (excepto los Lunes).

*El Domingo 24 de Febrero se recibirán las inscripciones en el salón kaigishitsu en el primer piso.

フッ素イオン導入

PROTEGIENDO LOS DIENTES CON FLUOR IONICO

(Fussoion dōnyū)

Se le aplicará a los niños el fusso iónico para proteger la dentadura contra la caries.

Fecha: Jueves 7 ~ Sábado 9, Lunes 11 ~ Miércoles 13 de Marzo, 9:15 am ~ 10:30 am.

*El día Sábado 9 de Marzo el lugar estará congestionado. Esperamos su comprensión.

Lugar: Hoken Center.

Dirigido: niños desde los 3 años ~ 3^{er} grado de primaria (al 31 de Marzo del 2019) residentes de la ciudad.

Llevar: toalla para secarse la saliva, un gancho para colgar ropa y la hoja de inscripción.

* Si no tuviera la hoja de inscripción podrá solicitarlo y llenarlo el mismo día.

* Los niños deberán ir acompañados de su padre o apoderado, ir directamente al Centro de Salud.

* El estacionamiento es limitado, por favor en lo posible ir caminando o en bicicleta.

Informes: Hoken Center, anexo 623.

旧下田家住宅に遊びに来ませんか！

VISITEMOS LA ANTIGUA CASA SHIMODA **(Kyū Shimodake Jūtaku ni asobini kimasenka!)**

Un trabajador del museo los puede guiar y explicar sobre la casa. Aún ahora le prenden fuego al fogón (especie de chimenea japonesa que también se usaba para cocinar). Tiene el ambiente especial que tienen las casas antiguas. Hacen exposiciones de la temporada y eventos.

Horario: 9:00 am ~ 5:00 pm. La casa antigua Shimoda sólo hasta las 4:00 pm.

Días de descanso: los Lunes que no son feriados. **Entrada:** gratis.

Informes: Kyōdō Hakubutsukan ☎042-558-2561.

東京都ひきこもりサポートネット訪問相談

AYUDA A LAS PERSONAS CON AUTOENCERRAMIENTO **(Tokyo hikikomori sapōto netto hōmon sōdan)**

Se reciben consultas telefónicas y por correo electrónico de personas con autoencerramiento, familiares o amigos.

Consulta por correo electrónico

Pueden consultar las 24 horas usando su computadora o desde su celular.

*La consulta se hace desde la página Tōkyōto Hikikomori Sapōto Net.

Consulta por teléfono

El horario de atención es de Lunes a Viernes de 10:00 am ~ 5:00 pm (excepto los feriados).

☎03-6806-2440

*Las consultas por correo electrónico y por teléfono se pueden hacer con un sobrenombre.

Consultas visitando su casa

Para recibir visitas para hacer consultas existen algunas condiciones. Primero consulte en Jidō Seishōnenka.

*Las consultas son gratuitas sin embargo necesita pagar por el costo de la llamada.

*Para más información vea la página oficial de Tōkyōto Hikikomori Sapōto Net.

Informes: Jidō Seishōnenka, anexo 265 / Tōkyōto Seishōnen · Chian Taisaku Honbu Seishōnenka

☎03-5388-2257.

図書館 本のリサイクル

BIBLIOTECA **(Toshokan ☎042-554-2280)**

Reciclaje de libros (Hon no recycle)

Se ofrecen de forma gratuita, libros que han pasado la fecha límite de conservación.

Fecha y hora: Sábado 9 de Marzo, 10:00 am ~ 4:00 pm / Domingo 10 de Marzo, de 10:00 am ~ 3:00 pm.
(Terminará apenas se acaben los libros).

Lugar: Biblioteca, sala de voluntarios en el segundo piso.

Llevar: una bolsa para meter los libros que se llevará (podrán llevarse hasta 10 libros por persona. No podrán reservar los libros anticipadamente ni llamar a preguntar por los títulos de los libros que habrán ese día).

Se convoca a voluntarios:

Fecha y hora:

□Viernes 8 de Marzo, 9:00am ~ mediodía (para la preparación).

□Sábado 9 y Domingo 10 de Marzo (para la administración mientras dure el evento). Domingo 10 de Marzo, 3:00 pm ~ 5:00 pm (para limpiar y ordenar).

Dirigido: mayores de estudiantes de preparatoria (*kōkō*).

*Para más detalles consulte en la biblioteca.

CURSO SOBRE LA DEMENCIA SENIL

(Ninchishō sapōtā yōsei kōza)

Conozcamos sobre la demencia senil y comprendamos la forma de lidiar con ella. Ayudemos en lo que podamos. A las personas que terminan el curso se les entregará una pulsera anaranjada.

Fecha y hora: Sábado 9 de Marzo, 10:30 am ~ mediodía (recepción a partir de las 10:15 am ~).

Lugar: Communnity Center, Daiichi kenshūshitsu en el 2do piso.

Capacidad: 30 personas (por orden de inscripción).

*Si no se llenan las vacantes se aceptarán inscripciones el mismo día.

Llevar: útiles para tomar apuntes.

Inscripciones e informes: por teléfono o directamente en Chīki Hōkatsu Shien Center Ayumi

☎042-570-1200.

EVENTO ESPECIAL "MEDIDAS DE PREVENCIÓN DE LESIONES" EN EL MUNDO DEL DEPORTE PROFESIONAL

(Pro sports kai no [Kega Bōshi Taisaku] wo manabu special event)

Se realizará una charla sobre prevención de lesiones y algunas demostraciones de estiramientos.

Fecha y hora: Domingo 17 de Marzo, 10:00 am hasta las 4:30 pm.

Lugar: Sports Center (kaigishitsu en el 2do piso, hall 2 en el 1er piso).

Dirigido: aquellas personas con experiencia como instructores en actividades de niños y personas que realizan actividades como voluntarios mayores que estudiantes de secundaria superior interesados en la comprensión correcta de las "Medidas de Prevención de Lesiones" y la adquisición y difusión de las técnicas.

Capacidad: 60 personas (por orden de inscripción).

Costo: 1,000 yenes (incluye texto, almuerzo, bebida).

Inscripciones e informes: Hasta el Viernes 8 de Marzo a las 5:00 pm, en Jidōseishōnenka o en las instituciones públicas de la ciudad se distribuirán los formularios de inscripción; llenar el formulario de participación enviarlo por fax, correo o presentarlo personalmente en Jidōseishōnenka, anexo 263, Fax: 042-554-2921, 〒205-8601 (No es necesario anotar la dirección); NPO Hojin Tokyo To Kodomokai Rengōkai Fax: 03-3946-2341.

*El formulario de inscripción también podrá obtenerlo del sitio oficial de la ciudad.

BUSCANDO VOLUNTARIOS PARA CLASES DE NIÑOS, DESPUES DE LA ESCUELA

(Hōkago kodomo kyōshitsu shien voluntaries boshūchū)

Después de la escuela en las clases para niños en Hamurakko Hiroba, cuidamos a los niños con los voluntarios que apoyan, enseñando juegos como la pelota de tela (otedama), trompos, canicas, ajedrez japonés (Shogi), juego de tablero utilizando unas fichas redondas de color blanco y negro (Go), haciendo ejercicios, etc. No desea ayudar como voluntario?

Fechas: Una o dos veces a la semana (el día varía según la escuela).

*Todas las horas son después de terminar las clases de la escuela (Hasta las 5:00 pm (El horario de invierno es hasta las 4:30 pm).

*Excepto los días festivos, días de descanso de período largo, etc (días sin almuerzo en la escuela).

Lugar: Escuelas de primaria de la ciudad.

*Pueden ayudar en las actividades de varias escuelas.

Método para aplicar e informes: en el segundo piso de la municipalidad de la ciudad en Jidōseishōnenka solicite y llene el formulario para inscribirse y presentelo en Jidōseishōnenka, anexo 265.

*El formulario de inscripción también podrá obtenerlo del sitio oficial de la ciudad.

PAGINA DE LOS NIÑOS (Kodomo no pēji)

★CENTRO RECREATIVO CHŪŌ ☎042-554-4552 (Día de descanso: Viernes)

■OBSERVACION DE LA LUNA DURANTE EL DÍA (Hiruma no tsuki no kansokukai)

Fecha y hora: Miércoles 13 de Enero, 4:00 pm ~ 4:30 pm.

■OBSERVACION ASTRONOMICA EN FAMILIA (Family tentai kansokukai)

Fecha y hora: Miércoles 13 de Enero, 7:00 pm ~ 8:00 pm.

*Estudiantes de secundaria elemental o menores venir acompañados de sus padres.

Detalles para ambos eventos:

Dirigido: estudiantes de primaria hasta jóvenes de 18 años.

★CENTRO RECREATIVO HIGASHI ☎042-570-7751 (Día de descanso: Jueves)

■CLASES DE COCINA PANKEKE CON CREMA DE CHOCOLATE (Tezukuri kyōshitsu Kafefū fuwatoro pancake choco cream sōsu)

Fecha y hora: Sábado 16 de Marzo, 10:00 am ~ 11:30 am. *Reunirse a las 9:50 am.

Dirigido: estudiantes de primaria hasta jóvenes de 18 años.

Capacidad: 20 personas (por orden de inscripción). **Costo:** 95 yenes (por los ingredientes).

Llevar: zapatos para interior, delantal, pañolón para la cabeza, toalla para limpiarse las manos, termo (té, ocha), 95 yenes.

Inscripciones: a partir del Lunes 4 ~ 11 de Marzo, 9:00 am ~ 4:30 pm, llamando por teléfono o directamente a Higashi Jidōkan.

■DÍA DEL DEPORTE "SALTEMOS SOGA" (Sports no hi "Oonawatobi" wo shiyō!)

Fecha y hora: Sábado 9 de Marzo, 3:00 pm ~ 4:00 pm.

Dirigido: estudiantes de primaria y secundaria.

*Venir directamente a Higashi Jidōkan.

★BIBLIOTECA ☎042-554-2280 (Día de descanso: Lunes)

■CUENTOS (Ohanashikai)

CUENTOS PARA ESTUDIANTES DE PRIMARIA

Fecha y hora: Sábado 16 de Febrero, 11:00 am ~. Narración de "Kame no kōra wa hibidarake".

CUENTOS PARA NIÑOS EN EDAD PREESCOLAR

Fecha y hora: Sábado 9 de Marzo, 11:00 am ~. Narración de "Tamago no akachan".

OZAKUDAI TOSHOSHITSU MINI OHANASHIKAI

Fecha y hora: Miércoles 27 de Febrero, 2:30 pm ~. Narración de "Kyodaina kyodaina".

★YUTOROGI ☎042-570-0707 (Día de descanso: Lunes)

■PELICULAS PARA NIÑOS (Kodomo eigakai)

Fecha y hora: Domingo 3 de Marzo, 10:30 am ~ 11:30 am.

Lugar: kōzashitsu 1.

Películas: "Disney no usagi to kame", "Kin no ono to gin no ono", "Ōsama no mimi wa roba no mimi", "Mickey Mouse to mahō no bōshi".

NOTA: INFORMAMOS QUE LA MUNICIPALIDAD DE HAMURA TIENE SERVICIO EN ESPAÑOL LOS DÍAS LUNES, MIÉRCOLES Y VIERNES DE 9:00 AM ~ MEDIODÍA, 1:00 PM ~ 4:00 PM